

La qualité révolutionnaire de notre régime exige que le peuple, ses intérêts, ses aspirations, et ses droits politiques soient l'ensemble de nos activités.

A. Sékou Touré

# HOROYA

Redaction - Administration  
Publicité  
Adresse Télégraphique : Agutpres  
B. P. 191 - TEL. 33-66 CONAKRY

TRAVAIL - JUSTICE - SOLIDARITE  
ORGANE QUOTIDIEN DU PARTI DEMOCRATIQUE  
DE GUINEE

EDITE PAR LA REGIE NATIONALE L'AGENCE GUINEENNE DE PRESSE

SOMMAIRE

P. 3  
La vie dans nos Régions  
Sports.  
P. 4  
Chronique scientifique  
Les jeux olympiques  
Le Vietnam à 19 ans

## LE PRESIDENT AHMED SEKOU TOURE

a tenu un important meeting à Dabola

### Les thèmes essentiels de la tournée du Chef de l'Etat : Travail, mystique du Travail

de notre envoyé spécial Fodé BERETE

Avant de quitter Faranah pour Dabola, le Secrétaire général du P.D.G. avait présidé un important meeting à l'intention des militants et militantes de la fédération de Faranah.

Le Chef de l'Etat a d'abord tenu à présenter les différentes personnalités qui l'accompagnent, lesquelles personnalités sont :

MM. Idrissa Traoré, secrétaire général du Conseil national de la J.R.D.A. ;

- Néné Khaly Camara, secrétaire général adjoint du gouvernement ;

- Louis Béhanzin, inspecteur général de l'Enseignement ;

- Dioro Diarra, inspecteur des Affaires administratives et financières de la Haute Guinée et de la Forêt.

Le Président de la République avait salué la présence ce jour parmi nous des représentants des régions frontalières de la Sierra-Léone. En effet ces frères de l'autre côté de la frontière ont tenu à manifester leur solidarité, notre communauté de pensée, d'histoire par leur présence. Ils ont ainsi prouvé que la Guinée et la Sierra-Léone avanceront la main dans la main.

S.E. Ahmed Sékou Touré a ensuite repris les thèmes essentiels de sa tournée. Travail, mystique du travail, productivité et production rentables, ce qu'a décidé le C.N.R. de Gueckédou, les réalisations du plan triennal et celles que se propose d'obtenir le plan septennal. Encore des exemples ont illustré ces idées de tout le long du discours.

Le Chef de l'Etat a dit par exemple : « deux pieds d'arachides que nous avons plantés, l'un de ces deux pieds réussit pleinement tandis que l'autre reste rabougri. Pourquoi ? tout simplement parce qu'on aura créé les conditions nécessaires au développement harmonieux du premier plan alors que l'autre n'a pu bénéficier des mêmes avantages. Il faut donc, à tout le champ, les mêmes conditions, les mêmes données pour faire une bonne récolte. Le plan de développement économique, est à ce champ pareil. Il a besoin pour réussir de conditions adéquates indispensables. Ces conditions ont été en partie créées par le premier plan, le triennal que nous pourrions n'est-ce pas appelé à juste titre, pré-plan ? parce qu'il a préparé les bases saines d'un développement

économique. Il est bon d'établir un plan mais c'est par le travail et le travail seul que l'on peut le réaliser.

Le Président de la République a alors pris cet exemple : « Vous voulez être croyant et faites la prière en conséquence. Mais la première condition que vous avez à remplir pour que cette prière soit exaucée, est la récitation des versets indispensables. Sans cela le croyant ou prétendu tel ne fait que du sport ; la prière ne pouvant être prière que si vous la pratiquez avec les

versets prescrits. Ainsi en va-t-il du plan et de ce projet. La réalisation de ces projets exige la mobilisation de toutes les forces. L'augmentation des besoins doit impérieusement répondre à une augmentation de la production, de la productivité. Il faut en conséquence s'armer de courage et s'atteler à la tâche. Les producteurs, nos frères paysans qui font 85 pour cent de la population sont au centre de nos préoccupations.

Par ailleurs, le Chef de l'Etat a déclaré que 18 im-

portantes réalisations seront inaugurées lors des fêtes nationales. Le Président a enfin, rendu hommage aux réalisations déjà faites, mais a exhorté les populations de Faranah à redoubler d'efforts pour gagner la bataille économique. Augmenter toujours la production. Après le meeting le cortège officiel s'est ébranlé en direction de Dabola. Tout le long de la route, les populations rurales s'étaient massées pour rendre hommage

(Suite page 2)

## L'Afrique dira à l'impérialisme « Halte - là »

par El Hadj Makassouba Moriba

**P**ARLER de la colonisation, c'est en même temps poser le problème des rapports d'exploitation de l'homme par l'homme, des rapports de domination et de sujétion et par voie de conséquence définir la situation privilégiée du colonisateur et la place de « parents-pauvres » faite au colonisé dans la société humaine. La colonisation n'est donc autre chose que la forme impérialiste des problèmes économiques. La puissance colonisatrice l'impose par la violence ; et le colonisé doit user de la même violence pour s'en débarrasser.

Nul n'ignore que depuis la découverte du continent africain par les peuples d'Europe, un seul souci les a animés qui n'a pas changé d'un seul « iota » : celui qui consiste pour ces peuples, avec les moyens dont ils disposent, d'exploiter et appauvrir l'Afrique au profit de leurs pays respectifs.

Il faut noter que trois phases successives ont essentiellement marqué l'envahissement de notre continent par l'étranger.

D'abord ce fut on le sait, la période hideuse de l'esclavage, de la fameuse traite des Noirs organisée tout le long des côtes

d'Afrique. Les esclavagistes livrèrent alors une véritable chasse à l'Homme noir qui, carcan au cou, était acheminé dans les conditions les plus inhumaines à bord des galères vers des rivages lointains et inconnus où il devait fournir, sous la chicote, des efforts musculaires pour nourrir et enrichir son maître.

La route des Indes jalonnée par les escales de Gorée, Fernando-Poo, Pointe-Noire, Zanzibar-Pemba etc... ; de même que les plantations de clou de girofle de banane, de café, et de canne à sucre sont restées les célèbres souvenirs de cette période qui fut celle de la mise en valeur de l'économie rurale des colons devenus grands propriétaires terriens des bords des Océans Indien et Atlantique. Puis l'industrialisation commença à naître dans les pays européens en même temps que la pénétration étrangère atteignait le cœur de l'Afrique. Le colonialisme découvrit alors des richesses immenses indispensables à ses industries et qui le rendirent encore plus fou et plus hérétique dans son comportement. Le signal étant donné, c'était à qui drainerait le maximum de matières premières et de trésors vers

sa patrie. D'où la répartition de notre continent en colonies françaises, allemandes, anglaises, espagnoles, italiennes, portugaises et belges ; colonies de pillage et d'exploitation mercantiles ; voire même colonies de peuplement tant il est vrai que des fois il fait si bon de vivre en Afrique.

L'Homme noir n'était plus exporté, l'esclavage ayant été aboli par la loi de Victor Schoelcher. Alors il fallait lui faire faire dans son propre pays dont on venait de découvrir les richesses, les travaux forcés qu'il devait aller effectuer sous d'autres cieux. D'où l'instauration du régime de l'indigénat de triste mémoire avec son cortège d'humiliations, de travail forcé, de discriminations et malversations de toutes sortes. Corvéable et taillable à merci, l'homme d'Afrique devait trimmer pour que les hauts-fourneaux ne s'arrêtent pas de fumer. Sans compter qu'il était aussi la chair au canon des colonialistes dont les contradictions engendrent toujours les guerres.

Et, pour maintenir ce régime fait d'horreurs et d'oppressions, toute une philosophie était créée.

(Suite page 3)

## Une délégation de la J.R.D.A à Léninegrad

Une délégation de la Jeunesse de la République de Guinée séjourne actuellement à Léninegrad où elle prend connaissance de la ville, de ses organisations de la jeunesse.

Les délégués ont fait par de leurs impressions de séjour à Léninegrad à un correspondant de l'A.P.N.

« Ce qui nous frappe le plus, c'est la riche histoire de la ville, dit le chef de la délégation, M. Kouyaté N'Fali membre du Conseil National de la J.R.D.A. Le fait que les Léninegradiens conservent avec soin les monuments

du passé nous a plu. La ville est magnifique dès le monument à son fondateur, Pierre le Grand, jusqu'aux vastes chantiers de construction locative de nos jours. Nous avons vu Smolny où vivait et travaillait Lénine et d'où il dirigeait la révolution socialiste d'octobre. »

« Nous sommes allés à la station Razliv où le grand chef de la classe ouvrière habitait une petite hutte pour échapper à la poursuite des contre-révolutionnaires. Les palais et les parcs de

(Suite page 3)

# La vie dans la Nation

## Le Chef de l'Etat à Dabola

(Suite de la première page)

au Chef de l'Etat qui faisait un plaisir de s'arrêter ici et là pour rendre à la foule son salut.

On est alors arrivé à Dabola à 14 heures 45 où une foule délirante a salué S.E. Ahmed Sékou Touré. Manifestations populaires, balafons, tam-tams, et le défilé a commencé à 15 h. 05. C'était beau, c'était magnifique.

### Allocution du gouverneur de Région

Excellence, Monsieur le Président de la République, Honorables hôtes, et chers camarades,

Au nom de la population entière de la région administrative de Dabola, j'ai l'agréable devoir de vous souhaiter la bienvenue parmi nous, et de vous adresser nos meilleurs vœux d'excellent séjour dans notre région.

Les mots nous manquent pour exprimer en ce jour solennel toute la joie que nous éprouvons en recevant dans notre région, le représentant authentique du peuple de Guinée, le guide éclairé de notre Parti et de son gouvernement, j'ai nommé le Président Ahmed Sékou Touré, et lui manifester ici nos sentiments chaleureux et fraternels.

Cette visite dont vous nous honorez nous reconforte à plus d'un titre. C'est un témoignage éloquent de l'intérêt tout particulier que vous accordez au processus révolutionnaire du Parti Démocratique de Guinée. Nous sommes, quant à nous convaincus que cette exceptionnelle circonstance constituera un stimulant pour les

## Le meeting

Il était 10 heures quand le Chef de l'Etat est arrivé jeudi sur la place du meeting de Dabola. Comme la veille, une foule très nombreuse s'était massée pour écouter le secrétaire général du Parti. Aussi des musiciens de toutes sortes avaient envahi la place et c'était à qui se faisait mieux entendre à qui se ferait le mieux apprécier, à qui réussirait le plus de tour d'adresse. Ses joueurs passaient à tour de rôle pour se produire devant la tribune officielle.

Un soleil éclatant faisait miroiter le barrillage des couleurs vives que s'étaient, à l'occasion revêtus les militants.

Après un quart d'heure de danse de chants et de musique, le secrétaire général du P.D.G. devait exposer les rai-

masses paysannes qui se sont solennellement engagées dans la bataille économique, conformément aux décisions issues du Conseil National de la Révolution de Gueckédou des différentes conférences économiques de Macenta, Foulaya, Labé et Kankan, la campagne d'alphabétisation, corollaire de la production ayant suscité de vifs intérêts dans les couches sociales, connaît à présent un éclatant succès dans notre région.

Excellence, Monsieur le Président, nous saluons en vous le prophète de l'indépendance et de l'unité africaine. Vos importantes interventions aux deux sommets africains de l'O.U.A. tenus à Addis-Abéba et au Caire, ont lancé un faisceau de lumière sur l'échiquier africain et international.

Nous avons suivi avec un vif intérêt la conférence quadripartite de Monrovia sur le libre-échange, premier jalon d'un marché commun africain. Vos initiatives du douloureux problèmes du Congo doivent constituer le centre d'intérêt de la politique de l'O.U.A. à l'égard de ce pays frère. Nous saisissons cette occasion pour adresser nos saluts chaleureux à votre ami et frère Harry Belafonte, et nos hommages respectueux à sa chère épouse.

Pour terminer, je puis vous assurer que dans notre région il n'y a que des militants et militantes du P.D.G. fidèles à ses principes révolutionnaires et démocratiques, fidèles aux impératifs de la promotion économique, sociale et culturelle de notre pays.

Vive le Parti Démocratique de Guinée !

Vive la production !  
Vive la Révolution.

sons et les buts de son déplacements. Comme il l'a fait déjà à Kissidougou et Faranah. Il a tenu tout d'abord à expliquer pourquoi les cadres s'étaient réunis à Gueckédou, quelles sont les décisions qui y ont été prises, à quoi servent les conférences de Macenta, Foulaya, Labé et Kankan qui ont suivi la première session 1964 du C.N.R. Proverbes et exemples ont également illustré à Dabola le discours du Chef de l'Etat.

Ensuite le Président de la République a invité les populations à faire du travail rentable ainsi le veut l'école du Parti, l'école de la vie, cette école du Parti, l'école qui ne distribue pas ses diplômes comme l'école de notre enfance.

Cette école donne son certificat d'aptitude aussi bien

au paysan, au manoeuvre, au médecin ou au professeur. Elle peut le refuser à un homme nanti des plus hauts titres universitaires, mais le consentir à un manoeuvre, à un travailleur de moisson, parce que celui-ci aura pu s'adopter à la masse, se sera mis à son service. Il faut donc arroser la racine de la liberté et de la démocratie, pour qu'elle demeure solide et qu'elle prospère.

Le Chef de l'Etat s'est ensuite longuement attardé sur les nécessités de développer l'économie, de la sortir définitivement de l'arrière colonial. Et le Chef de l'Etat de rappeler des dates historiques de notre pays comme celle de la création de la monnaie, des 28 septembre et 2 octobre, du lancement de son plan de développement.

Avant de terminer, le Président de la République a demandé à la fédération de redoubler d'efforts, déjà cette fédération est en bonne place depuis la réunion de Gueckédou. Mais, a ajouté le Président de la République, le travail ne fait que commencer.

Le meeting a pris fin à midi. Le Chef de l'Etat devait visiter ensuite les chutes de Tinkisso.

## Bissikrima

Le Chef de l'Etat et sa suite se sont rendus comme prévu à Bissikrima. Avant d'arriver à la ville même, le cortège présidentiel a été salué à quelques kilomètres de l'arrondissement. A Bissikrima, l'accueil fut délirant, le défilé ordonné étincillant de couleur vives fut vraiment réussi. Les mots d'ordre « en avant la production, condition sine qua non — la prospérité, les arts au service du peuple, plus de misère, plus de famine ont rehausser encore davantage cette brillante manifestation populaire. Des bœufs attelés y figuraient Des tonnages de très grosses tomates ont fait venir l'eau à la bouche de plus d'un spectateurs.

Le commandant d'arrondissement a ensuite pris la parole pour saluer le Chef de l'Etat et les hôtes qui l'accompagnent. Dans son allocution l'orateur fit un parallèle entre Dabola d'hier et d'aujourd'hui. Il a affirmé qu'à Bissikrima on ne connaissait que le travail, rien que le travail. L'orateur se voulut bref mais concis, oui il con-

vient d'insister sur le réalisme qu'a reflété ce défilé. Et l'on peut dire que la mobilisation était des meilleures, et l'envoyé spécial ne craint en rien d'être taxé de parti pris.

Bissikrima est une des sections du P.D.G. qui peut être fière de son organisation et de sa mobilisation.

Le Chef de l'Etat a tenu à le leur dire dans une brève

intervention. Il a félicité Dabola pour la réussite de son organisation. « Je vous le dis, la compétition sera dure. Les sections n'y vont pas de main morte », devait conclure le secrétaire général du P.D.G.

Après Bissikrima et sa cordialité le cortège présidentiel s'est dirigé vers les chutes de Tinkisso avant la soirée artistique.

## L'Afrique dira à l'impérialisme « Halte-là »

(Suite de la première page)

Elle devait justifier l'occupation étrangère de l'Afrique et le vol de ses richesses. Des théoriciens de tout poil s'employèrent alors à démontrer que la colonisation apportait aux peuples attardés la paix, la liberté, la santé, le bonheur, l'éducation, « la civilisation ». Leur civilisation naturellement ; qu'elle était un bienfait nécessaire à ce monde de sauvages dont l'histoire ne s'écrit même pas, en un mot qu'elle était un « humanisme ». Mais en réalité, tous ces penseurs inconséquents et tous ses écrivains en mal de littérature n'étaient que les avocats du diable, les avocats d'une cause injuste que l'histoire ne tarda pas à démontrer. Et voilà que le vent de l'indépendance souffle et que l'Afrique en s'éveillant balaye sur sa route tout ce qui avait retardé son évolution et tenté d'anéantir sa personnalité.

Mais est-ce dire pour autant que l'impérialisme et le colonialisme sont morts à jamais ? Bien sûr que non ! Ils réapparaissent en des formes que nous désignons sous le vocable de néo-colonialisme. Et, qu'il s'agisse de l'aide aux pays sous-développés devenus depuis quelque temps « pays en voie de développement » d'organismes coopératifs, pour le

développement économique, la culture, l'éducation ; qu'il s'agisse des assistances techniques, toutes ces institutions nouvelles non conçues ni réalisées par les Africains eux-mêmes, contiennent toutes, qu'on le veule ou non, la dose nécessaire de germe nocif pour intoxiquer notre économie naissante en vue de la contrôler et freiner ainsi notre progrès. C'est donc toute une lutte d'influence accompagnée d'un développement intense d'espionnage et d'action psychologique qui préoccupe actuellement l'impérialisme et agite le quart des Etats indépendants d'Afrique et d'Asie. Et, rencontrant partout des difficultés pour son implantation en Afrique et en Asie, grâce à une vigilance de plus en plus accrue et à une conscience de plus en plus claire des peuples afro-asiatiques, l'impérialisme jette le masque en intervenant directement et militairement dans les affaires intérieures de ces pays. Mais les peuples afro-asiatiques qui n'ont rien oublié, savent s'organiser et renforcer leur unité d'action pour déjouer les manœuvres de leurs exploités communs. Et, s'agissant du Congo, les peuples africains savent sortir de la défensive pour dire à l'impérialisme « halte-là... » et, au besoin prendre les armes conformément à la Charte de leur organisation.

## La nuit de l'information

Le Ministère de l'Information des Postes et Télécommunications adresse ses vifs remerciements aux Régions qui ont bien voulu lui envoyer le produit de la Nuit de l'Information au profit de l'Organe quotidien du Parti Démocratique de Guinée, « Horoya ».

Il s'agit de :

Conakry ville	1.982.500
Tougué	200.000
N'Zérékoré	180.000
Télimélé	105.000
Gaoual	92.000
Boffa	90.000
Dabola	60.000
Total	2.709.500

Il est persuadé que cet exemple sera suivi par le reste des Régions qui devront adresser conformément aux instructions du Chef de l'Etat, le produit de leurs recettes à la Direction générale des Services de l'Intérieur ou à la Permanence Nationale, avec la mention Nuit de l'Information,

TRAVAIL - JUSTICE - SOLIDARITÉ

Organe  
Quotidien  
du  
Parti  
Démocratique  
de Guinée

COMPTE CHEQUES POSTAUX 6975  
BANQUE REPUBLIQUE DE GUINEE  
3-34-32

## Chronique scientifique.

### « Nimbus » photographie la plus grande partie du globe

**Nimbus** a photographié la plus grande partie du globe au cours de la fin de semaine. **Nimbus** a été placé sur orbite terrestre vendredi à partir de Point Arguello, en Californie.

Pour la première fois, une caméra à infra-rouge photographie les formations nuageuses lors de chaque passage devant la surface obscure de la terre.

La première de ces photographies serait publiée à la fin de la semaine. La Caméra, baptisée du nom **APT** transmission automatique des photographies, fournit des données météorologiques sur le monde entier. Ses lentilles couvrent un champ de 1.600 kms de large, et les images télévisées sont transmises à 60 stations terrestres.

aux Etats-Unis et autres pays pour application immédiate dans l'établissement des prévisions atmosphériques. Les photographies des formations nuageuses prises juste au-dessus des stations sont captées par des appareils récepteurs qui impriment les images sur des machines ressemblant aux radios à reproduire les radio-

Une troisième batterie de caméras, un système perfectionné de caméra **Vidicon**, employant des caméras du type de celles qui ont permis des photographies de la lune avec **Ranger-7**, a retransmis une photographie remarquable des grands lacs américains lundi.

La caméra **Vidicon** est conçue pour photographier les océans, qui couvrent les 4/5 de la surface du globe, et pour observer les ouragans et les typhons. Il emmagasine les photographies prises au cours d'une orbite complète et les transmet à deux stations terrestres américaines situées à Fairbanks, Alaska, et à Rosman, (Caroline du Nord). Celles-ci sont ensuite relayées au centre national météorologique de Suitland, Maryland, pour être distribuées au réseau des différents bureaux météorologiques américains et à l'étranger.

**Nimbus**, qui peut envoyer à la terre 12.000 photos en 24 heures, assure une couverture météorologique du monde. Il est toujours axé en direction de la terre et dispose de caméras à infra-rouge

pour les photos de nuit. Les satellites précédents du type **Tiros** n'étaient pas axés sur la terre, et ne disposaient pas de caméras pour prise de vues dans l'obscurité.

## 93 nations aux jeux olympiques de Tokyo

En tout 93 nations participeront aux Jeux Olympiques de Tokyo. Une telle représentation fait des Jeux de 1964 les plus importants dans l'histoire des olympiades. Le précédent record d'engagement était détenu par les jeux de Rome auxquels participèrent 84 pays.

Parmi le lot des engagés, ont note de nouveaux participants notamment le Cambodge, la République Dominicaine, la Mongolie, le Népal, la Corée du Nord, le Cameroun, le Tchad, la Côte d'Ivoire, la Lybie, le Mali, le Niger, la Rhodésie du Nord, le Sénégal, le Madagascar et Tanganyika.

Le Japon, pays organisateur, détient le record des participations Il précède l'U.R.S.S., les Etats-Unis, l'Allemagne et l'Italie qui seront dans les différentes disciplines sportives avec vingt engagements, représentés dit-huit fois.

Voici par ailleurs la liste des participants à ces 18èmes Jeux Olympiques et les sports dans lesquels ils seront représentés.

### ASIE

**Afganistan** : lutte.  
**Birmanie** : athlétisme, boxe, haltérophilie, natation et tir.  
**Cambodge** : boxe, cyclisme, équitation et voile.

**Inde** : athlétisme, boxe, cyclisme, gymnastique, haltérophilie, hokey, lutte, natation et équitation.

**Corée du Sud** : athlétisme, aviron, boxe, cyclisme, escrime, football, gymnastique, haltérophilie, judo, lutte, natation, pentathlon moderne, équitation, tir et water polo.

**Malaysia** : escrime, judo, haltérophilie, hokey et natation.

**Mongolie** : athlétisme, cyclisme, gymnastique, lutte et tir.

**Népal** : athlétisme et boxe.

**Pakistan** : athlétisme, boxe, cyclisme, gymnastique, lutte, haltérophilie, hokey, natation et tir.

**Philippines** : athlétisme, boxe, cyclisme, gymnastique, haltérophilie, judo, lutte, natation, tir et voile.

**Taiwan** : athlétisme, boxe, cyclisme, gymnastique, haltérophilie, judo, natation et tir.

**Vietnam** : athlétisme, cyclisme, judo et natation.

**Indonésie** : athlétisme, boxe, cyclisme, escrime, haltérophilie, judo, lutte, natation, tir et voile.

**Japon** : les vingt disciplines inscrites au programme des jeux.

La République Démocratique du Vietnam a célébré mercredi le 19ème anniversaire de son indépendance. A cette occasion, l'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de la R.D.V. en Guinée et Mme Nguyen-Thoung, ont offert une brillante réception dans la salle des fêtes de l'Imprimerie « Patrice Lumumba ». La direction nationale du Parti et le gouvernement étaient représentés à ces festivités par les ministres Diallo Abdourahmane, Barry Sory, Conté Seïdou, le secrétaire d'Etat à l'Information, Diallo Alpha Amadou, l'ambassadeur Diallo Abdoulaye et MM. Diallo Alpha Abdoulaye et Camara Oumar Deen, respectivement secrétaire

général du ministère des Affaires étrangères et secrétaire d'Etat à l'Habitat.

Dans l'allocution qu'il a prononcée à cette occasion, S. E. Nguyen-Thuong a tout d'abord fait le bilan des réalisations de son pays depuis l'accession à l'indépendance notamment dans le domaine économique et culturel. Son exposé devait être ensuite concrétisé par un film documentaire lequel a été suivi avec intérêt soutenu par toute l'assistance.

Prenant la parole, le Dr Diallo Abdourahmane a exprimé sa sympathie, au nom du gouvernement et du peuple guinéens, au gouvernement et au peuple de la

République Démocratique de Viet-Nam Il a également loué les efforts déployés par ce peuple dans sa lutte pour l'indépendance

La Président de la République de Guinée S.E. Ahmed Sékou Touré, a adressé au Président Ho Chi Minh le télégramme suivant, à l'occasion de la célébration du 19ème anniversaire de l'indépendance du Viet Nam.

« Je suis très heureux de vous transmettre les chaleureuses félicitations du peuple de Guinée de son parti et de son gouvernement, à l'occasion de la fête anniversaire de l'indépendance de votre pays.

Le peuple Vietnamien qui a donné l'exemple du courage dans sa détermination à recouvrer sa liberté poursuit aujourd'hui le combat pour une vie indépendante dans une patrie réunifiée grâce aux efforts de ses fils injustement divisés.

Dans cette lutte, le peuple vietnamien peut être assuré du soutien du peuple de Guinée, pleinement conscient de son rôle au sein de la famille Afro-Asiatique, et résolument engagé dans la lutte pour la liberté et la promotion humaine.

Recevez nos meilleurs vœux de santé personnelle, de paix et de prospérité pour le peuple vietnamien. Haute considération.  
Signé Ahmed Sékou Touré, Président de la République de Guinée

politique et économique. Le Dr Diallo Abdourahmane a exprimé le vœu que les bonnes relations qui existent entre nos deux pays se raffermissent davantage.

La soirée vietnamienne devait prendre fin avec la projection d'un film, peu après 21 heures.

### PROCHE ET MOYEN-ORIENT

**Iran** : athlétisme, boxe, cyclisme, escrime, football, gymnastique, haltérophilie, lutte, natation et tir.

**Irak** : athlétisme, boxe, haltérophilie et lutte.

**Israël** : athlétisme, haltérophilie, lutte et voile.

**R.A.U.** : athlétisme, aviron, basketball, boxe, football, gymnastique, hokey, lutte, haltérophilie, natation, équitation, tir, volley-ball et water.

lutte et tir.

**Liban** : escrime, haltérophilie.

### EUROPE

**Autriche** : athlétisme, aviron, boxe, canoé, escrime, gymnastique, haltérophilie, judo, lutte, natation, pentathlon moderne, tir et voile.

**Belgique** : athlétisme, aviron, Cyclisme, gymnastique, hokey, lutte, natation, tir, water polo et tir.

**Tchécoslovaquie** : athlétisme, aviron, boxe, canoé, cyclisme, gymnastique, haltérophilie, lutte, natation, tir, football, volley-ball et voile.

**Bulgarie** : athlétisme, aviron, boxe, canoé, cyclisme, gymnastique, haltérophilie, lutte, natation et tir.

**Danemark** : athlétisme, aviron, boxe, canoé, cyclisme, lutte, natation, tir et voile.

**Filande** : athlétisme, aviron, basketball, boxe, canoé, cyclisme, gymnastique, haltérophilie, judo, lutte, natation, pentathlon moderne, tir et voile.

**France** : athlétisme, aviron,

boxe, canoé, cyclisme, escrime, gymnastique, haltérophilie, judo, lutte, natation.

**Allemagne** : athlétisme, aviron, boxe, canoé, cyclisme, escrime, football, gymnastique, haltérophilie, hokey, judo, lutte, natation, pentathlon moderne, équitation, tir, water polo et voile.

**Grèce** : athlétisme, lutte, tir et voile.

**Hongrie** : athlétisme, aviron, basketball, boxe, canoé, cyclisme, escrime, football, gymnastique, haltérophilie, lutte, natation, pentathlon moderne, tir, volley-ball, water polo et voile.

**Islande** : athlétisme, boxe, escrime, judo, lutte, natation, pentathlon moderne, équitation, tir, water polo et voile.

**Monaco** : haltérophilie.

**Hollande** : athlétisme, aviron, boxe, canoé, cyclisme, hokey, judo, natation, tir, volley-ball, water polo et voile.

**Norvège** : athlétisme, aviron, boxe, canoé, cyclisme, hokey, judo, hokey, lutte, natation, équitation, tir, volley-ball.

(Suite page 3)

## Conférence sur la délinquance juvénile

Des experts de 16 pays africains recommandent l'introduction de « méthodes audacieuses, imaginatives et nouvelles », pour prévenir la délinquance juvénile et redresser les jeunes délinquants.

Ils suggèrent que l'on fasse appel aux Nations Unies et à leurs institutions spécialisées compétentes pour participer à cette « expérimentation de (nouvelles méthodes) et à l'élaboration des projets pilotes ».

Cette conférence était financée par la commission économique des Nations Unies pour l'Afrique. Elle a été organisée pour étudier la question de la délinquance juvénile en Afrique et examiner les problèmes qui surgissent lors de

la mise en vigueur des programmes de lutte contre la délinquance juvénile.

Les conférenciers ont recommandé d'étudier des méthodes de formation telles que « les mouvements nationaux de jeunesse, gouvernementaux ou volontaires » et ont fait remarquer que la période suivant le redressement des jeunes délinquants confiés à des institutions, « revêtait une importance capitale dans l'ensemble du processus de redressement ».

Les pays représentés à la conférence étaient : le Libéria, le Ghana, le Nigéria, l'Ethiopie, la Zambie, la Somalie, l'Ouganda, le Tchad, le Sénégal, le Cameroun, le Congo-Léopoldville, le Dahomey, le Sierra-Léone, la Haute-Volta, La Côte d'Ivoire et le Togo.